

Prípravok na ochranu rastlín pre profesionálnych používateľov

## DELAN<sup>®</sup> PRO

Postrekový fungicídny prípravok vo forme kvapalného suspenzného koncentráту pre riedenie vodou, určený na ochranu jadrovín proti chrastavitosti a na ochranu viniča proti peronospóre a čiernej hnilobe viniča.

### ÚČINNÁ LÁTKA:

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| <b>Dithianon</b>              | <b>125 g/l</b><br>(9,1 % hm)    |
| <b>Potassium phosphonates</b> | <b>561,2 g/l</b><br>(40,9 % hm) |

Látky nebezpečné pre zdravie, ktoré prispievajú ku klasifikácii prípravku: dithianon CAS No.:3347-22-6, kyselina trihydrogénfosforitá CAS No.: 13598-36-2, propán-1,2-diol CAS No.: 57-55-6

### OZNAČENIE PRÍPRAVKU:



GHS07



GHS08



GHS09

### Pozor

- H317** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
**H319** Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
**H351** Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.  
**H410** Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  
**EUH401** Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.
- P201 Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.  
P261 Zabráňte vdychovaniu aerosólov.  
P264 Po manipulácii starostlivo umyte vodou a mydlom.  
P272 Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.  
P273 Zabráňte uvoľňovaniu do životného prostredia.  
P280 Noste ochranné rukavice, ochranný odev, ochranné okuliare a ochranu tváre.  
P302 + P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.  
P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P308 + P313 Po expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
P333 + P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
P337 + P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
P363 Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

- P391 Zozbierajte uniknutý produkt.  
P405 Uchovávajte uzamknuté.  
P501 Zneškodnite obsah/nádobu na skládku nebezpečného odpadu alebo odovzdajte na likvidáciu subjektu, ktorý má oprávnenie na zber, recykláciu a zneškodňovanie prázdnych obalov v súlade s platnou národnou legislatívou.
- SP1** **Neznečisťujte vodu prípravkom alebo jeho obalom (Nečistite aplikačné zariadenie v blízkosti povrchových vôd/Zabráňte kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek).**
- SPe4** **Z dôvodu ochrany vodných organizmov/necielených rastlín neaplikujte na nepriepustné povrchy, ako je asfalt, betón, dlažobné kocky, koľajnice a iné povrchy, pri ktorých je zvýšené riziko stekania vody.**
- Spe3** **Z dôvodu ochrany vodných organizmov udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a povrchovými vodnými plochami ochranný pás zeme v dĺžke 25 m, resp. 20 m pri 95% redukcii úletu.**
- Z4** **Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá relatívne prijateľné.**
- Vt5** **Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.**
- Vo1** **Pre ryby a ostatné vodné organizmy mimoriadne jedovatý.**
- V3** **Riziko prípravku je prijateľné pre dažďovky a iné pôdne makroorganizmy.**
- Vč3** **Prípravok pre včely s prijateľným rizikom pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie**  
**Prípravok je pre populácie *Typhlodromus pyri*, *Aphidius rhopalosiphii* a *Chrysoperla carnea* s prijateľným rizikom.**

**Zákaz používania prípravku v 1. ochrannom pásme zdrojov pitných vôd!**

**V ochrannom pásme povrchových vôd II stupňa sa použitie prípravku obmedzuje nasledovne: Prípravok sa môže použiť v ochrannom pásme 2. stupňa vodárenského zdroja povrchových vôd, ak je dodržaná neošetrená zóna v šírke minimálne dvojnásobku šírky koryta toku alebo 50 m široký neošetrený pás smerom k vodnému toku a vodnej ploche a 10 m smerom k najbližšiemu odvodňovaciemu kanálu.**

**Prípravok sa nemôže použiť v ochrannom pásme 2. stupňa vodárenského zdroja povrchových vôd na svahovitých pozemkoch nad 7°, kde je riziko splavovania prípravku do povrchových vôd, t.j. ak sú očakávané dažďové zrážky v priebehu 24 hodín.**

**Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode! Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd! Dodržujte ochrannú zónu!**

**Uložte mimo dosahu zvierat!**

**Pri používaní prípravku dodržiavajte zásady správnej poľnohospodárskej praxe!**

**PRÍPRAVOK V TOMTO VEĽKOSPOTREBITEĽSKOM BALENÍ NESMIE BYŤ PONÚKANÝ ALEBO PREDÁVANÝ ŠIROKEJ VEREJNOSTI.**

**Výrobca:** BASF Agro B.V Arnhem (NL) Freienbach Branch,  
Huobstrasse 3  
8808 Pfäffikon SZ  
Švajčiarsko

**Držiteľ autorizácie:** BASF Slovensko spol.s r.o.  
Einsteinova 23  
851 05 Bratislava

**Číslo autorizácie ÚKSÚP:** **16-02-1785**

**Dátum výroby:** uvedené na obale  
**Číslo výrobnej šarže:** uvedené na obale  
**Balenie:** 0,15 l; 0,25 l; 0,5 l; 1 l HDPE fľaša  
3 l; 5 l; 10 l HDPE kanister

**DELAN<sup>®</sup>** je registrovaná ochranná známka firmy BASF SE.

### PÔSOBENIE PRÍPRAVKU

DELAN<sup>®</sup> PRO je vysokoúčinný, mnohostranne použiteľný fungicíd zabraňujúci klíčeniu spór húb. Je kombináciou kontaktnej účinnej látky dithianon a systémovej účinnej látky potassium phosphonate (fosfonát draselný). Vďaka tejto kombinácii je účinok spoľahlivejší a trvá dlhšie, a preto sa môžu predĺžiť aj intervaly medzi aplikáciami.

DELAN<sup>®</sup> PRO je odporúčaný pre použitie v systéme integrovanej ochrany rastlín, pretože predstavuje len malé riziko pre dravého roztoča *Typhlodromus pyri*.

### NÁVOD NA POUŽITIE

| Plodina          | Účel použitia                        | Dávka/ha | Ochranná doba | Poznámka |
|------------------|--------------------------------------|----------|---------------|----------|
| <b>jadroviny</b> | chrastavitosť jadrovín               | 2,5 l    | 35 dní        |          |
| <b>vinič</b>     | peronospóra viniča<br>čierna hniloba | 0,9-4 l  | 42 dní        | na víno  |

### POKYNY PRE APLIKÁCIU

#### Jadroviny:

Prípravok aplikujte v dávke 2,5 l/ha (0,83 l/m výšky koruny) v pravidelných 5-10 dňových intervaloch v závislosti od priebehu počasia, v rastovej fáze jadrovín od BBCH 53 (vývoj súkvetia: viditeľné kvety obklopené špičkami zelených listov) do BBCH 81 (začiatok dozrievania: vývoj odrodovo špecifických farieb), maximálne 6x za sezónu. Dávka vody: 150 – 1500 l/ha, v závislosti od typu použitej aplikačnej techniky.

#### Vinič:

Prípravok aplikujte najskôr po vytvorení súkvetia (metlina jasne viditeľná - BBCH 53) a potom ďalšie aplikácie podľa signalizácie resp. priebehu počasia a infekčného tlaku až do vyfarbovania bobúľ (BBCH 83). Vyššiu dávku voľte v hustých, intenzívne rastúcich porastoch.

#### Odporúčané dávkovanie:

BBCH 53-61 (metlina viditeľná- začiatok kvitnutia) 0,9-2,4 l /ha

BBCH 61-71 (začiatok kvitnutia- začiatok nasadzovania plodov) 1,5-3,6 l /ha

BBCH 71-83 (začiatok nasadzovania plodov- bobule jasne sfarbené) 2,4-4,0 l /ha

Prípravok aplikujte v 10 dňových intervaloch maximálne 4x za vegetačnú sezónu.

Dávka vody 200 – 1200 l na ha.

### INFORMÁCIE O MOŽNEJ FYTOTOXICITE, ODRODOVEJ CITLIVOSTI A VŠETKÝCH ĎALŠÍCH PRIAMÝCH A NEPRIAMÝCH NEPRIAZNIVÝCH ÚČINKOCH NA RASTLINY ALEBO RASTLINNÉ PRODUKTY

Pri dodržaní aplikačných podmienok nie sú známe fytotoxické alebo iné negatívne účinky na jednotlivé odrody. Nie je však možné vylúčiť spomalenie fermentačných procesov.

### **OPATRENIA PROTI VZNIKU REZISTENCIE**

Účinná látka dithianon patrí podľa FRAC medzi fungicídy s viacpolohovou kontaktnou aktivitou (FRAC kód M9), ktoré všeobecne nevyvolávajú rezistenciu. Účinná látka postassium phosphonate má zatiaľ neidentifikovaný mechanizmus účinku a patrí medzi látky s nízkym rizikom vzniku rezistencie (FRAC kód 33). Prípady vzniku rezistencie húb na účinné látky doposiaľ nie sú známe, ale i napriek tomu sa odporúča v záujme obmedzenia rizika jej vzniku striedať prípravky s rozdielnym mechanizmom účinku a dodržiavať maximálny počet aplikácií v jednotlivých plodinách.

### **VPLYV NA ÚRODU**

Aplikácia prípravku podľa uvedeného návodu na použitie nemá negatívny vplyv na úrodu.

### **VPLYV NA NÁSLEDNÉ, NÁHRADNÉ A SUSEDIACE PLODINY**

Susediace plodiny a iné rastliny nesmú byť zasiahnuté postrekovou kvapalinou.

### **VPLYV NA UŽITOČNÉ A INÉ NECIEĽOVÉ ORGANIZMY**

Riziko vyplývajúce z použitia prípravku je pre užitočné a necieľové organizmy prijateľné.

### **PRÍPRAVA POSTREKOVEJ KVAPALINY A ZNEŠKODNENIE OBALOV**

Odmerané množstvo prípravku vlejte do nádrže postrekovača naplnenej do polovice vodou a za stáleho miešania doplňte na požadovaný objem. Prázdny obal z tohto prípravku vypláchnite vodou a to buď ručne (3 krát po sebe) alebo v primiešavacom zariadení, ktoré je súčasťou postrekovača. Výplachovú vodu vlejte do nádrže postrekovača a obal odovzdajte vášmu zmluvnému subjektu, ktorý má oprávnenie na zber a zneškodňovanie prázdnych obalov. Pripravte len také množstvo postrekovej kvapaliny, ktoré spotrebujete. Zákaz opätovného použitia obalu alebo jeho použitia na iné účely!

### **ČISTENIE APLIKAČNÉHO ZARIADENIA**

Po skončení aplikácie prípravku je potrebné vyprázdniť nádrž postrekovacieho zariadenia a celé zariadenie vypláchnuť čistou vodou. Oplachové vody zneškodnite ako nebezpečný odpad. Aplikáčnej zariadenie a osobné ochranné prostriedky asanujte 3% roztokom uhličitanu sodného (sóda) a umyte vodou.

### **BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

Pred použitím prípravku si dôkladne prečítajte návod na použitie! Pri príprave postreku používajte ochranný pracovný odev, gumovú zásteru pogumovaného textilu, rukavice vhodné pre prácu s chemickými látkami, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, masku s kombinovaným filtrom na ochranu dýchacích orgánov a gumovú obuv.

Pri aplikácii používajte ochranný pracovný odev, rukavice vhodné pre prácu s chemickými látkami, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, masku s kombinovaným filtrom na ochranu dýchacích orgánov a gumovú obuv.

Počas práce a po nej až do vyzlečenia pracovného odevu a dôkladného umytia celého tela teplou vodou a mydlom nie je dovolené piť, jesť, ani fajčiť! Pri manipulácií zabráňte postriekaniu pokožky a vniknutiu prípravku do očí! Pri príprave aplikačnej kvapaliny ani pri aplikácii nepoužívajte kontaktné šošovky.

Pracovníci vstupujúci do ošetrovaných porastov musia mať primerané pracovné oblečenie a rukavice. Poškodené ochranné pracovné prostriedky je potrebné urýchlene vymeniť. Opätovný vstup na ošetrovaný pozemok je možný až po zaschnutí prípravku.

Postrek sa smie vykonávať len za bezvetria alebo mierneho vánku, a v tom prípade v smere po vetre od pracujúcich.

Po skončení práce dôkladne vyčistite postrekové zariadenie a vypláchnite čistou vodou.

Prípadný požiar haste najlepšie rozprašovanou vodou, hasiacim práškom, penou alebo oxidom uhličitým. Ak sú nádoby vystavené ohňu, ochladzujte ich striekaním vodou. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú vodu použitú na hasenie zachytávajújte samostatne, zabráňte vniknutiu do kanalizácie alebo do odpadových vôd. Odpad po zhorení a kontaminovanú vodu, použitú na hasenie, zneškodnite v súlade s platnými právnymi predpismi. Pri zásahu proti požiaru použite izolačné dýchacie prístroje, pretože pri horení môže dochádzať k vzniku toxických spodín!



## PRVÁ POMOC

**Po náhodnom požití:** okamžite vypláchnite ústa a vypite 200-300 ml vody. Vyhľadajte lekára!

**Po zasiahnutí očí:** zasiahnuté oči vymývajte aspoň 15 minút pod tečúcou vodou s otvorenými viečkami a vyhľadajte očnému špecialistu.

**Po zasiahnutí pokožky:** Odstráňte znečistený odev a zasiahnuté miesto umyte mydlom a vodou.

**Po nadýchaní:** Postihnutému zabezpečte pobyt na čerstvom vzduchu, pokoj a vyhľadajte lekársku pomoc.

**Pri podozrení na otravu alebo pri otrave** privolajte ihneď lekára a informujte ho o prípravku a poskytnutej prvej pomoci. V prípade potreby lekár môže liečbu konzultovať s pracovníkmi Národného toxikologického informačného centra v Bratislave (tel. **02/54 77 41 66**).

## SKLADOVANIE

Prípravok skladujte v uzavretých, originálnych obaloch, v uzamknutých, suchých, čistých a dobre vetrateľných skladoch, pri teplotách od +5 do +30°C oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov, horľavín a obalov od týchto látok.

Chráňte pred mrazom a priamym slnečným svetlom.

Pri správnom skladovaní v pôvodných neporušených obaloch je doba použiteľnosti prípravku 2 roky od dátumu výroby.

## ZNEŠKODNENIE ZVÝŠKOV

Nepoužitý zvyšok prípravku v pôvodnom obale zneškodnite ako nebezpečný odpad.

Technologický zvyšok postrekovej kvapaliny po zriedení vystriekajte na neošetrovanej ploche, nesmú však zasiahnuť zdroje podzemných ani recipienty povrchových vôd alebo zneškodnite ako nebezpečný odpad. Nepoužitý zvyšok postrekovej kvapaliny v objeme väčšom ako technologický zvyšok (uvedené v technických parametroch mechanizačného prostriedku) zneškodnite ako nebezpečný odpad v súlade s platnou legislatívou o odpadoch.

BASF SE ručí za vysokú kvalitu dodávaného prípravku a podľa našich znalostí je vhodný k použitiu podľa návodu. Pretože však nemôžeme vykonávať kontrolu nad jeho skladovaním, zaobchádzaním s ním, miešaním, použitím či klimatickými podmienkami v priebehu alebo po aplikácii, nemôžeme prebrať žiadnu zodpovednosť za akékoľvek zlyhanie účinnosti alebo straty, škody alebo poškodenia vyplývajúce zo skladovania, zaobchádzania, miešania alebo použitia.

Prípravok je možné používať len v súlade s platným Zoznamom autorizovaných prípravkov na ochranu rastlín v SR.